

# D8C



## Breve manual do utilizador



Anglès



Alemão



Italiano



Francês



Espanhol



Português



Polaco



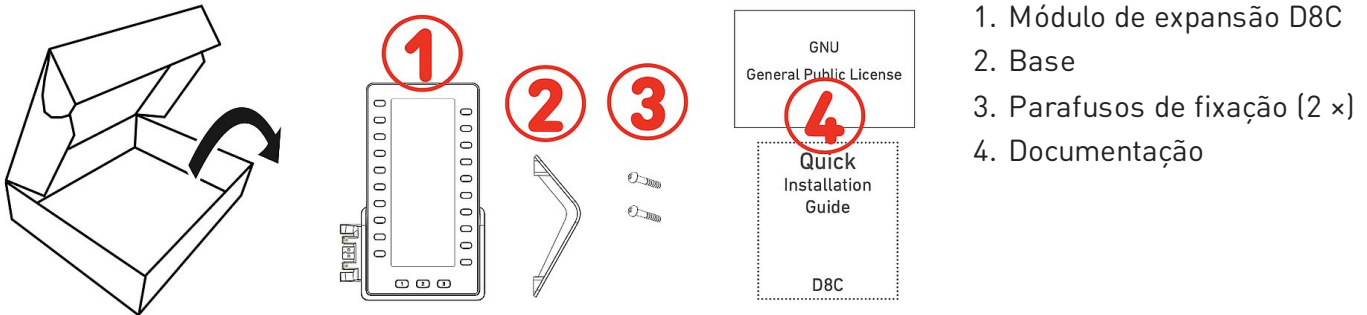
Grego



Russo

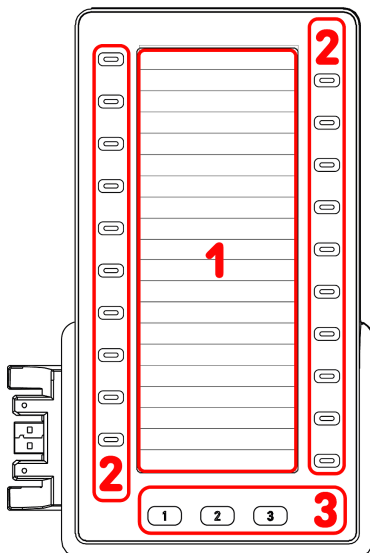
## Como iniciar

### (1) Conteúdo da embalagem



1. Módulo de expansão D8C
2. Base
3. Parafusos de fixação (2 ×)
4. Documentação

### (2) Componentes do D8C



Os componentes hardware do D8C podem-se resumir como segue

- Ecrã → 1
- Teclas físicas → 2 - 3

#### 1. SmartDisplay

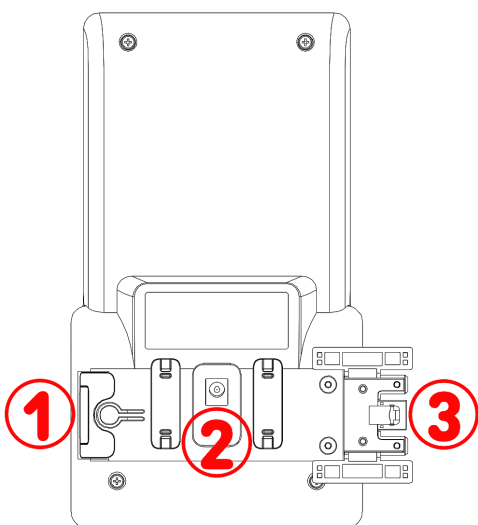
- Ecrã TFT de cristais líquidos (LCD), true color, retroiluminado
- Tamanho (diagonal): 6,86" (172 mm)
- Resolução: 1 280 × 480 pixels

#### 2. 20 teclas SmartLabel (com LED multicolor)

- Mapeamento de teclas de até 60 funções (20 teclas x 3 páginas)

#### 3. 3 teclas de função dedicadas: Página 1 / 2 / 3 (com LED verde)

### (3) Interfaces e ligações



#### Interfaces com cabos

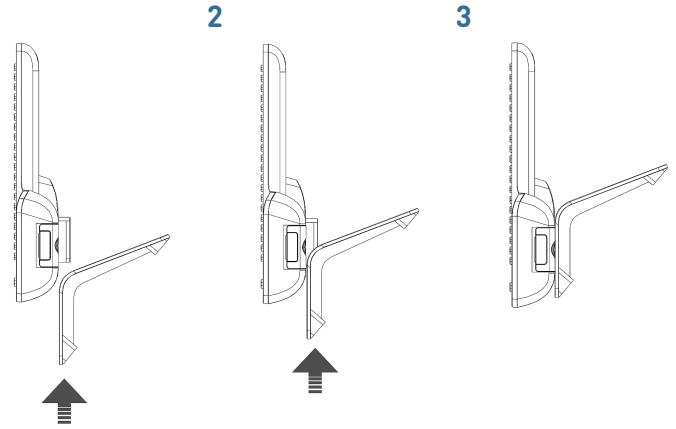
1. Ligação em cadeia | Alimentação por USB | [Auriculares USB e outros acessórios](#): porta USB 2.0 tipo A
2. Adaptador de alimentação:<sup>1</sup> fonte de alimentação coaxial (tomada)
3. Alimentação por USB | Ligação em cadeia: Plugue USB 2.0 tipo A

<sup>1</sup> Não incluído na embalagem

## Preparação do D8C para o uso

### (1) Fixação do suporte de pé

1. Coloque a parte superior das ranhuras no suporte coincidentes com os guias deslizantes da parte traseira do D8C.
2. Empurre o suporte para cima sobre os guias deslizantes até encaixar.
3. Coloque o D8C sobre uma superfície plana e horizontal.

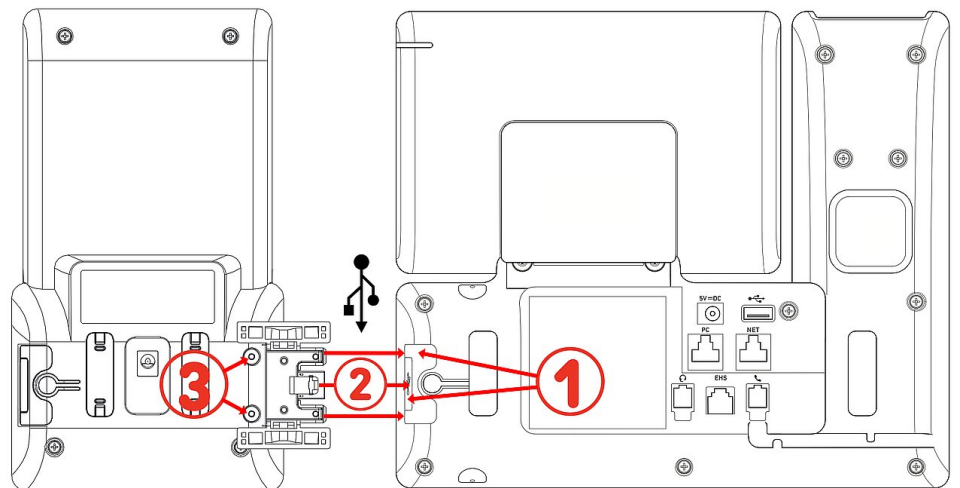


### (2) Ligar o D8C a um telefone Snom

Pode ligar até três D8C a um dos telefones Snom compatíveis. Normalmente, o primeiro D8C é alimentado a partir do telefone através da ligação USB. O segundo D8C é alimentado por um dos adaptadores de corrente disponíveis em separado. O terceiro D8C é alimentado através da sua porta USB a partir do segundo D8C.

#### D8C #1 → D8xx:

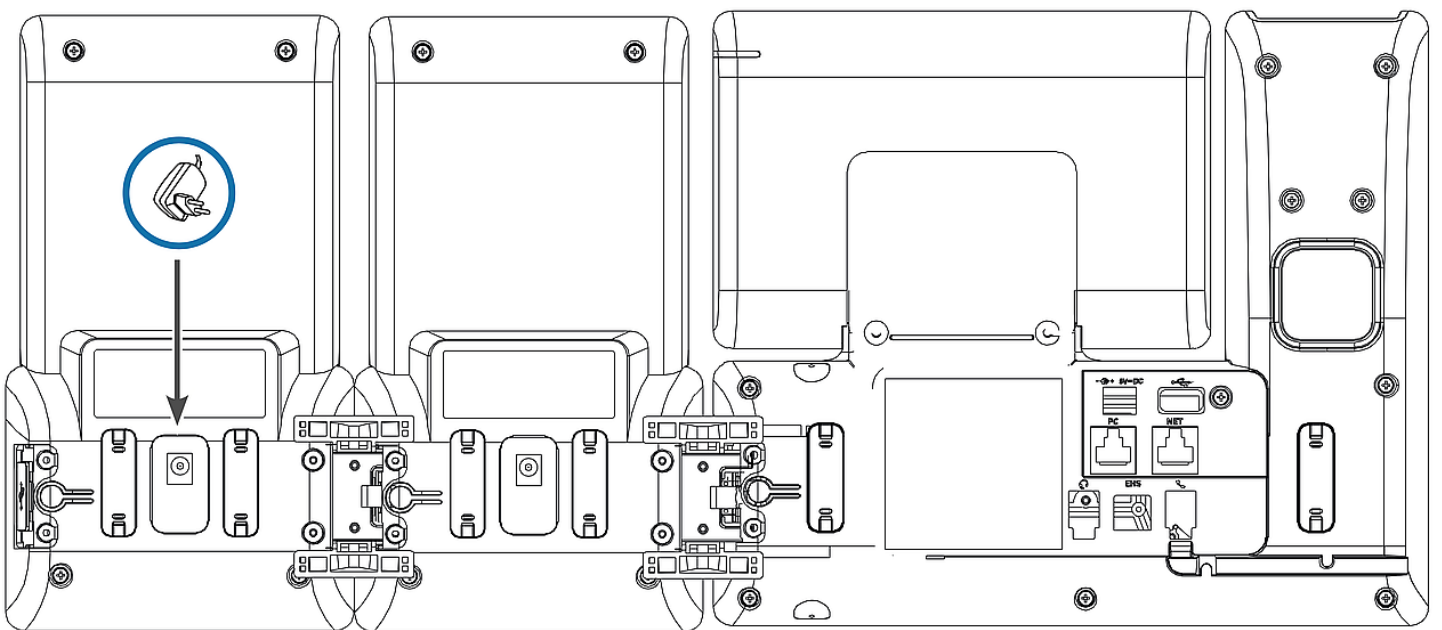
1. Retire a tampa de borracha da porta USB do telemóvel e a tampa de plástico.
2. Ligue o D8C ao telemóvel, inserindo os dois pinos da placa de ligação do D8C nos orifícios quadrados do telemóvel e a ficha USB na porta USB.
3. Fixe a placa de ligação ao telemóvel com os dois parafusos fornecidos com o produto.



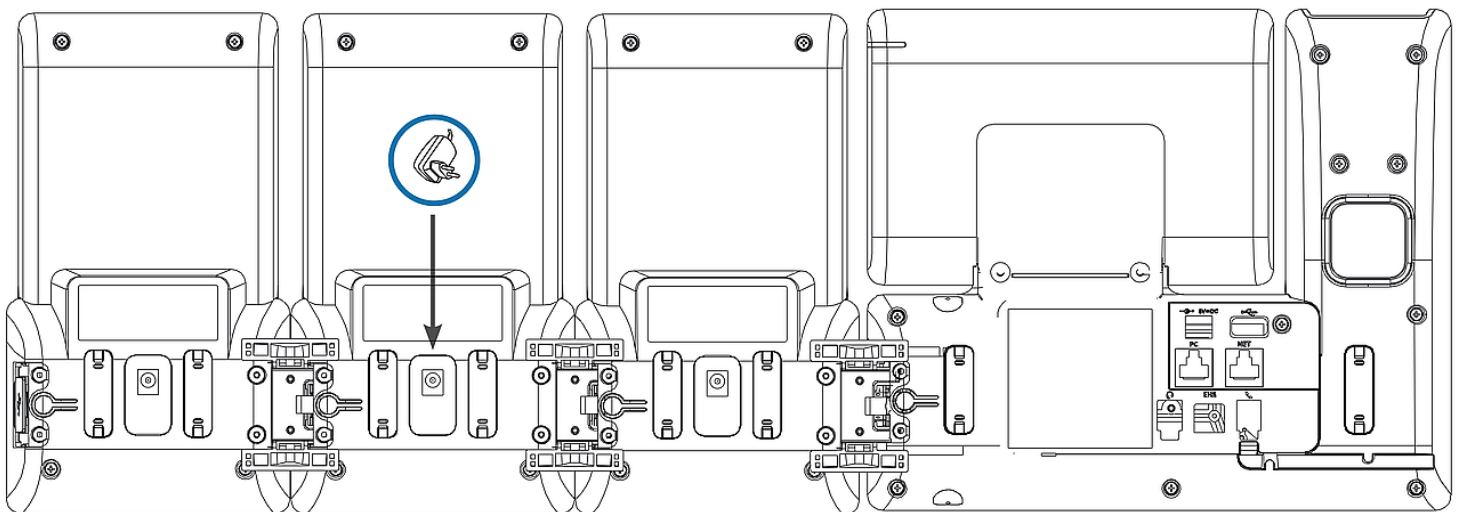
Depois de o D8C #1 ter sido ligado ao D8xx, os seus LEDs acendem-se por breves instantes e depois apagam-se, indicando que o dispositivo está pronto a carregar o seu software a partir do telefone de secretária ligado. Depois de terminar o processo de arranque, a interface gráfica do utilizador é apresentada no visor e o dispositivo está pronto a ser utilizado.

## **D8C #2 → D8C #1 + D8xx:**

1. Retire a tampa de borracha e a tampa de plástico da porta USB D8C #1 e introduza o conector USB D8C #2. Utilize os parafusos fornecidos para fixar a ligação.
2. **Informações importantes:** Ligue um adaptador de corrente (disponível em separado) ao segundo D8C e a uma tomada de parede antes de ligar a ligação em cadeia ao telefone.
3. Depois de o D8C #2 ter sido ligado ao D8C #1, os seus LEDs acendem-se por breves instantes e depois apagam-se, indicando que o dispositivo está pronto a carregar o seu software a partir do telefone de secretária ligado. Depois de terminar o processo de arranque, a interface gráfica do utilizador é apresentada no visor e o dispositivo está pronto a ser utilizado.



## **D8C #3 → D8C #2 + D8C #1 + D8xx:**



1. Retire a tampa de borracha e a tampa de plástico da porta USB D8C #2 e introduza o conetor USB D8C #3. Utilize os parafusos fornecidos para fixar a ligação.
2. Depois de o D8C #3 ter sido ligado ao D8C #2, os seus LEDs acendem-se por breves instantes e depois apagam-se, indicando que o dispositivo está pronto a carregar o seu software a partir do telefone de secretária ligado. Depois de terminar o processo de arranque, a interface gráfica do utilizador é apresentada no visor e o dispositivo está pronto a ser utilizado.

**Nota:** Se ligar um dispositivo que necessite de muita energia, como um altifalante ou um dispositivo de conferência, ao terceiro módulo, este poderá também necessitar do seu próprio adaptador de alimentação.

### (3) Auriculares USB e outros acessórios

Nos telefones com uma única porta USB, a porta USB do módulo de expansão pode ser utilizada para ligar acessórios. Se dois ou três módulos de expansão estiverem ligados em cadeia, insira o acessório USB na porta USB do último módulo da cadeia. Se o telemóvel Snom tiver duas portas USB, o acessório USB pode ser inserido na porta USB do módulo de expansão ou na porta USB livre do telemóvel.

## Familiarizar-se com o ecrã e os comandos

### Ecrã (ver → [Como iniciar](#) → [Componentes do D8C](#) → 1)

O ecrã apresenta as seguintes informações: Área de SmartLabel em ecrã inteiro constituída por 20 SmartLabels separados que apresentam o ícone, o tipo e o estado de até 60 teclas SmartLabel correspondentes (20 teclas rígidas) distribuídas uniformemente em 3 Páginas de SmartLabel{

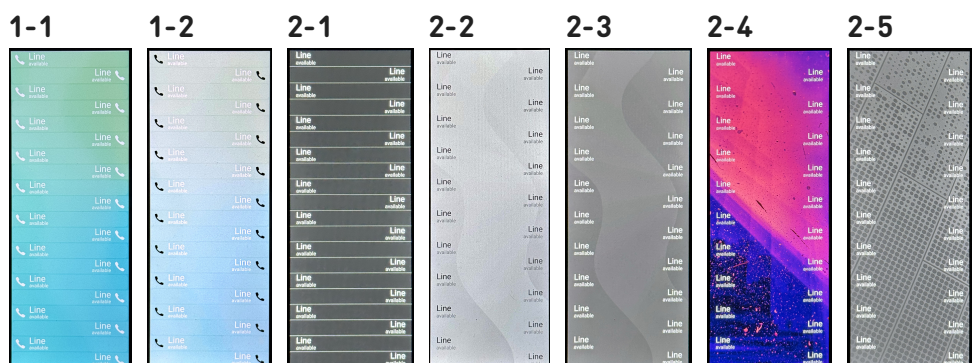
O fundo do ecrã de qualquer D8C utiliza o mesmo tema de cores da interface do utilizador que o telemóvel ligado. **Configuração pré-definida:** Escuro

#### 1. D8C+**D86x**:

1. Escuro
2. Iluminação

#### 2. D8C+**D81x**:

1. Escuro
2. Iluminação
3. Contraste
4. Colorido
5. Menu Industrial



A intensidade da retroiluminação pode ser ajustada separadamente para períodos de atividade e inatividade. Quando o dispositivo estiver inativo durante um determinado número de segundos, mudará automaticamente a intensidade da luz de fundo para o modo de inatividade.

**Teclas SmartLabel + 3 teclas de função dedicadas (ver → Como iniciar → Componentes do D8C → 2 / 3)**

20 As teclas SmartLabel (teclas de função livremente programáveis com LEDs) em ambos os lados do ecrã controlam os SmartLabels.

Podem-se programar e etiquetar no telefone através da interface de utilizador do telefone (PUI) com base em menus e na página **Teclas de função** da interface

do utilizador (**D81x: WUI / D86x: Phone Manager**) do telefone.

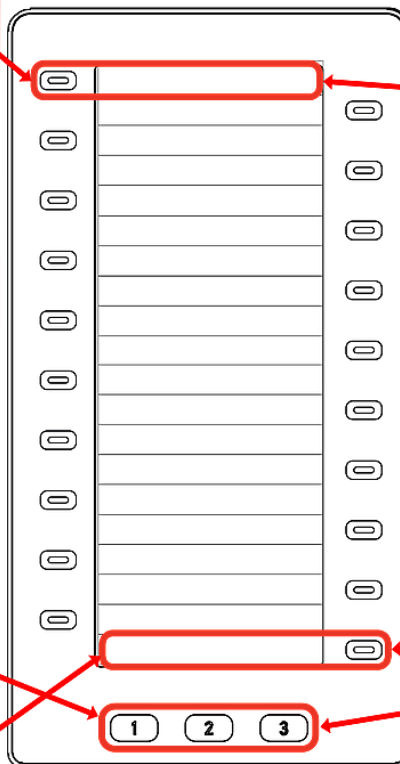
**Configuração pré-definida:**

- Página 1: P1-P20 → [Linha](#)
- Página 2: P21-P40 → [Linha](#)
- Página 3: P41-P60 → [Linha](#)

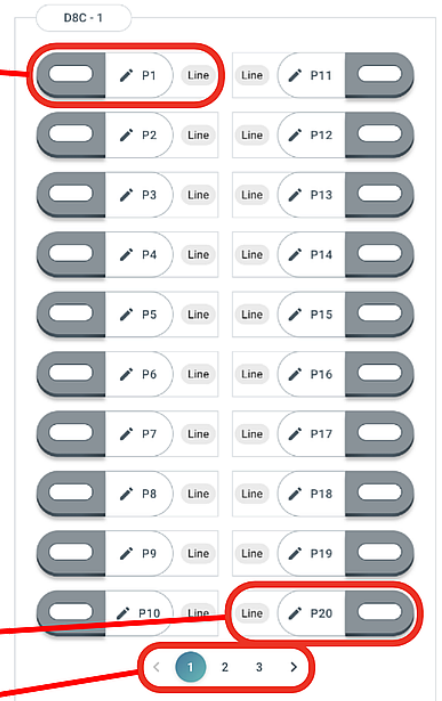
**D81x WUI:**

Expansion Module 1					Page 1	Page 2	Page 3
Context	Type	Number	Label	XML Label			
Active	Line				1	21	41
Active	Line				2	22	42
Active	Line				3	23	43
Active	Line				4	24	44
Active	Line				5	25	45
Active	Line				6	26	46
Active	Line				7	27	47
Active	Line				8	28	48
Active	Line				9	29	49
Active	Line				10	30	50
Active	Line				11	31	51
Active	Line				12	32	52
Active	Line				13	33	53
Active	Line				14	34	54
Active	Line				15	35	55
Active	Line				16	36	56
Active	Line				17	37	57
Active	Line				18	38	58
Active	Line				19	39	59
Active	Line				20	40	60

**D8C:**



**D86x Phone Manager:**



Pode alternar entre páginas SmartLabel utilizando a seguinte tecla



Página 1    Página 2    Página 3

Dependendo da função atribuída à tecla, os LEDs vermelhos ou verdes da tecla ativar-se-ao quando se verificar o evento da tecla. O LED de uma tecla de **linha**:

- pisca rapidamente quando chega uma chamada;
- acende com luz fixa quando há uma chamada em curso;
- pisca lentamente quando há uma chamada em espera;
- apaga quando a linha está livre.

Dependendo do tipo de tecla, os ícones são constituídos por um símbolo e por um texto ou apenas por texto. Ambos podem ser personalizados. Os seguintes **tipos de teclas** estão disponíveis com o firmware atual:

**D81x:**

**Tipo de tecla:**

- Unknown
- Action URL
- Auto Answer
- BLF
- Button
- Call Center Status
- Call Forward
- Cancel
- Conference
- Contact (XMPP)
- Disposition Code
- DTMF
- Extension
- Intercom
- IVR
- Key Event
- ✓ Line
- Multicast
- OK
- Park
- Presence
- Push-to-Talk
- Record
- SendSipInfo
- SmartTransfer
- Speed Dial
- Star Code
- Transfer
- UserInputAndSendSipInfo
- XML Definition
- None

URL de Ação	Atendimento Automático	Luz Indicadora de Ocupado	Tecla PBX
Estado do Centro de Chamadas	Reencaminhar Chamada	Cancelar	Conferência
Contato (XMPP)	Código de Disposição	DTMF	Extensão
Intercomunicador	Atendimento automático	Multicast	OK
Chamada em espera	Presença	Pressione para falar	Gravar
Enviar SIP INFO	Transferência Otimizada	Marcação Rápida	Código Star
Transferir	SIP INFO	Definição XML	

D81x:

- Unknown
- Accepted Calls
- Alternate
- Block Caller
- Call History
- ✓ Conference
- Consult Conference
- Contacts
- Delete Message
- Directory
- DND
- Executive-Assistant Behalf Of
- Executive-Assistant Config
- Favorites
- Headset
- Help
- Hide Outgoing ID
- Hold
- Hoteling
- Info
- Instant Redial
- LDAP Directory
- Logoff All
- Missed Calls
- Monitor Calls
- Multicast Zones
- Mute
- Next Identity
- Next Page
- OCI-P Directory
- Pool
- Presence
- Previous Identity
- Previous Page
- Private Hold
- Reboot
- Record
- Redial
- Server Directory
- Settings
- Silent Mode
- Voicemail
- Voicemail Info
- None

Evento de tecla:

Chamadas recebidas	Alternar	Rejeitar Chamada	Histórico de Chamadas	Conferência				
Consultar Conferência	Contactos	Apagar Mensagem	Agenda	Não Incomodar				
Assistente-executivo por detrás de	Configuração de Assistente-Executivo	Favoritos	Auricular	Ajuda				
ID Anónima	Chamada em espera	Hóspede no quarto	Info	Remarcação automática				
Diretório LDAP	Terminar sessão de todos os utilizadores	Chamadas Perdidas	Lista chamadas	Zonas Multicast				
Silencioso	Identidade Seguinte	Página Seguinte	Contactos OCI-P	Contactos	Presença	Identidade anterior	Página Anterior	
Reter Privado	Reiniciar	Gravar	Redial	Servidor de Contactos	Configurações	Modo silencioso	Correio de Voz	Info correio de voz



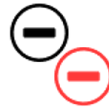
D86x:

- Unassigned
- Line
- Do Not Disturb
- Call Forward Always
- Call History
- Speed Dial
- Directory
- Menu
- Busy Line Field
- Private Hold
- Dialed Calls
- Voicemail
- Transfer
- More
- Conference
- Extension
- Call Parking
- Hold
- Status
- Missed Calls
- Received Calls
- Redial
- XML Definition
- Server Directory
- ACD (Automatic Call Distribution)
- Action URL
- Multicast
- Multicast Zones
- Voicemail Info
- Identities
- Intercom

Tipo de tecla:



Linha



Não Incomodar



Reencaminhar todas



Histórico de chamadas



Marcação Rápida



Agenda



Configurações



Luz Indicadora de Ocupado



Reter Privado



Chamadas discadas



Correio de Voz



Transferência



Página Seguinte



Conferência



Extensão



Chamada em espera



Chamada em espera



Info



Chamadas Perdidas



Chamadas recebidas



Redial



Definição XML



Servidor de Contactos



Automatic Call Distribution



URL de Ação



Multicast



Zonas Multicast



Info correio de voz



Identities SIP



Intercomunicador

## Atualização do software

- O telefone deve estar a executar o firmware **10.1.173.0** ou superior.
- O nome do ficheiro de atualização deve ter o formato *snomD8C-<versão>-r.bin*.
- O arquivo deve estar localizado em um servidor que possa ser acessado pelo seu telefone.
- Atualize os módulos de expansão, um de cada vez.
- Antes da atualização, desconecte outros módulos do telefone.

### Atualização manual

1. Conecte o módulo de expansão que deseja atualizar ao seu telefone. Aguarde até que os LEDs acendam e apaguem e as etiquetas sejam mostradas no display.
2. Abra a interface de utilizador web do telefone (**D81x: WUI / D86x: Phone Manager**).
3. Para encontrar a última versão do firmware para o seu D8C, visite o [Firmware Update Center da Snom](#). Leia as instruções e as notas sobre a versão antes de descarregar o firmware.
4. Clique com o botão **direito** do rato no *link para descarregar* da tabela que contém os Ficheiros de firmware e copie o link.
5. **D81x:** Navegue até chegar à página de *Software Update (Atualização do software)*.  
**D86x:** Navegue até chegar à página de *Expansion Modules / Software Update (Módulos de expansão / Atualização do software)*.
6. Na secção *Atualização software manual*, cole o link no campo de texto **Firmware**.
7. Clique em **Carregar**. O telefone começará a reiniciar.

**NÃO REMOVA A ALIMENTAÇÃO ENQUANTO O D8C (+ D8xx) ESTÁ A REINICIAR!**

### 3 UXM - D8C

#### Downloads

#### Firmware Files

D8C	64 MB	dee98ec48d9206dc5b845c6f1ac4f32a9d86294208d6dc2660211e3b85b5d5b0	<a href="https://downloads.snom.com/fw/d8c/snomD8C-1.5.3-r.bin">https://downloads.snom.com/fw/d8c/snomD8C-1.5.3-r.bin</a>
-----	-------	------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 5.1 → D8C + D81x

#### Manual Software Update

### 5.2 → D8C + D86x

## Resolução de problemas

### Contactar com a assistência da Snom

Clique neste texto para ler e seguir as instruções detalhadas do nosso site de internet.

### Gerar um ticket para a assistência

Clique neste texto para ler e seguir as instruções detalhadas do nosso site de internet.

### Solicitar assistência enviando informações sobre o sistema e as configurações

- [Informações sobre o sistema](#)
- [Informações sobre as configurações](#)

### Troncos SIP/PCAP

O serviço de assistência da Snom poderia solicitar o envio do tronco SIP e/ou do tronco PCAP, caso se em caso de problema.

- [Execução de um tronco SIP](#)
- [Execução de um tronco PCAP](#)

## Informações importantes

Este **Manual de utilizador abreviado D8C** foi elaborado a partir do Manual de utilizador completo, para oferecer aos utilizadores uma visão geral mais concisa na sua própria língua. Consulte o **Manual de utilizador D8C** relativamente aos seguintes temas

- [Direitos de autor, direitos de marca, responsabilidade, avisos legais, licença pública GNU](#)
- [Instruções de segurança](#)
- [Conformidade com as normas](#)
- [Especificações do produto](#)
- [Eliminação do dispositivo](#)
- [Limpeza](#)

### Isenção de responsabilidade

Outras informações: [Página web Snom D8C](#) | [Snom Service Hub](#) | [Ficha técnica](#) | [Manual do utilizador](#) | [Aprovações de tipo](#) | [Informações de garantia](#) | [Sedes da empresa](#)

A Snom, os nomes dos produtos Snom e os logotipos Snom são marcas registadas da Snom Technology GmbH. Todas as especificações de produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A Snom Technology GmbH reserva-se o direito de rever e alterar o presente documento em qualquer momento, sem obrigatoriedade de anunciar tais revisões ou alterações, prévia ou depois de efetuadas. Embora, tenha sido prestado o maior cuidado na elaboração e apresentação da informação presente neste documento, os dados apresentados poderão ter variado. Assim, a Snom declina qualquer responsabilidade e garantia de precisão, integralidade e atualização da informação publicada, salvo em caso de negligência grave ou intencional da parte da Snom ou quando a responsabilidade é ativada devido a vínculos a disposições jurídicas.